

広  
報

# ゆうばり

No.1302 2011



●石炭博物館改修工事 ..... 2



## 建設が進む、夕張スーパーダム

夕張スーパーダムは、洪水調節、流水の正常な機能の維持、かんがい用水の補給、水道用水の供給、発電を目的に、平成27年3月の完成を目指して建設が進んでいます。完成すれば、全国でも有数の規模となるダム湖が創出されます。(写真：札幌開発建設部提供 平成23年8月18日撮影)

12月完成に向けて

## 石炭博物館改修工事を進めています

石炭博物館は、昭和55年7月の開館以来、「炭鉱から観光へ」というスローガンを掲げた夕張市における観光集客のシンボルとして、市内外はもとより道外からも多くの来場者を迎え入れてきました。

しかし、開館から31年を経過し、石炭博物館のシンボルとなっていた立坑やぐらは、腐食による劣化が進んでいます。

施設全体に経年劣化による腐食・老朽化が進行しているため大規模な改修工が必要になりました。



### 工事の概要

《立坑タワー改修（渡り廊下）工事》  
・タワー鉄骨改修・交換・補修工事、  
外壁改修と内装の改修などを行います。



《模擬坑道改修工事》  
・支持工矢木・坑道床改修・階段新設・  
塗装などを行います。



《エレベーター改修工事》

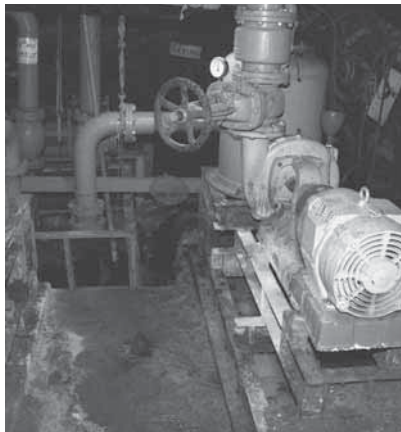
・博物館から地下道行のエレベーター  
の改修を行います。

《博物館改修工事》

・各所サッシ・玄関ポーチ・スロープ  
床改修などを行います。

《機械設備改修工事》

・各所内部の機械設備改修と模擬坑道  
内部排水ポンプ・配管改修などを行  
います。



《電気設備改修工事》

・内部各所非常照明・立坑内部配線改  
修などを行います。

### 工事費

立坑タワー改修（渡り廊下）工事

20、101千円

模擬坑道改修工事

11、291千円

エレベーター改修工事

13、308千円

石炭博物館改修工事

4、342千円

機械設備改修工事

23、819千円

電気設備改修工事

16、363千円

合計 89、224千円

### 工事期間

平成23年8月18日から12月5日を予  
定しています。

### 今季の営業期間は 10月10日まで

改修工事に伴い、石炭博物館、炭鉱  
生活館、化石館の今季の営業期間は、  
10月10日で終了します。

営業期間中は、博物館の改修工事を  
実施していますが、見学は可能です。  
※休館日は、毎週月曜日、月曜日が祝  
日の場合は翌日が休館日となります。

### 平成24年度の開館

石炭博物館改修後は、平成24年4月  
23日を開館予定としています。

工事期間中は、施設見学者の安全確  
保について、細心の注意を払い、施設  
利用への影響を最小限に抑えるよう  
に進めることとしています。  
市民の皆さんのご理解とご協力をお  
願いします。

問合せ先 市産業課 ☎52-3128

## ツール・ド・北海道(自転車競技)の開催

### 【市民タイムトライアル】

平和運動公園内特設コースでの個人タイムトライアルを行います。野球場正面をスタートし、500mを往復、1kmでタイムを競います。

とき 9月17日 午前11時55分〜午後4時40分

ところ 平和運動公園内特設会場

### 【市民ロードレース】

Aコースは、むかわ町穂別地球体験館前からスタートし、10.9km先の江別市野幌総合運動公園がゴールとなります。

Bコースは、スタートの平和運動公園から江別市野幌総合運動公園をゴールとする66kmのコースが設定されています。

とき 9月18日 午前10時45分スタート

ところ 平和運動公園

### 【駐車場】

両日とも、会場付近には駐車場は設定されていませんので、お越しの際は公共交通機関等の利用をお願いします。

### 【交通規制にご協力を】

9月18日には、市民ロードレースの車両が、楓から富野間を通過するため、交通規制が行

われます。市民の皆さんのご協力をお願いします。

### 交通規制予定時間

①午前10時〜11時

②午前11時30分〜12時30分

問合せ先 市産業課 ☎52-3128

### 市長と話そう会受付開始

事前申込みが必要となります。詳細は問合せください。

問合せ先 市まちづくり企画係

☎52-3141

### 9月21日〜30日は秋の全国交通安全運動

【セーフティコールゆうばり】

とき 9月21日午後1時30分

ところ 清水沢駅前公園

【高齢者への街頭啓発】

とき 9月30日 午前9時30分〜10時

ところ 老人福祉会館前

【自転車反射材の配布】

配布期間 9月1日〜30日

配布場所 市役所1階市民係、南支所窓口、各ふれあいサロン

問合せ先 交通安全対策本部事務局(南支所) ☎59-6111

## 里親制度をご存知ですか？

里親とは、親の病気や離婚などさまざまな事情によって家庭で生活ができないお子さんを、自分の家庭に迎え入れ、愛情とまごころを込めて養育する方のことです。

家庭のぬくもりを求めている子どもたちのために里親になりませんか？

### 里親になるには

お子さんを里親に預けた場合、そのお子さんが新しい地域になじんで、家庭的な生活を送れる

ことがとても大切です。里親に望まれることは、子どもが大好きであること、健康的で明るい家庭であることです。

問合せ先 北海道岩見沢児童相談所 ☎0126-22-1119

### 第19回夕張高校吹奏楽局定期演奏会開催

とき 9月24日 午後2時30分

ところ 夕張高等学校 体育館

入場料 無料(スリッパなどを持参ください。)

問合せ先 夕張高等学校 顧問

土井 ☎59-7808

## 夕張高校オープンスクール開催

とき 9月28日

受付・全体会 午後1時〜3時

10分

部活動見学会／質問・相談会

午後3時30分〜4時

ところ 夕張高等学校 体育館、各授業教室

各授業教室

参加対象 中学3年生とその保護者、中学校教職員、他学校関係者

申込期限 9月15日

申込・問合せ先 夕張高等学校

教頭 榎木 ☎FAX59-7808

☎yubari.jm@hokkaido-ced.jp

## 新外国語指導助手が決まりました

～アンドロメダ・レクシー・ウィンタースさん着任～  
新たな外国語指導助手として、アンドロメダ・レクシー・ウィンタースさんが7月25日に着任しました。



アンドロメダさんは、米国ルイジアナ州ニューオーリンズ出身で、ニューオーリンズ大学を今年卒業した、22歳です。

大学では、映像芸術とアジア研究を専攻しました。

日本では、同志社大学(京都市)で日本語を学びました。

8月の「夏まつり」では、ゆうばり囃子に合わせて「阿呆踊り」パレードに参加しました。

幼稚園、小・中学校で外国語教育の補助や国際理解教育の補助をします。よろしくお願いします。

9月は高齢者福祉月間



「敬老の日」には、高齢者に対し、『ねぎらいの言葉』をかけてあげましょう。

◆高齢者囲碁・麻雀・将棋大会

- とき 9月13日 10時30分
- ところ 老人福祉会館
- 対象 60歳以上の方
- 参加費 無料
- 申込期限 9月6日まで
- 申込・問合せ先 社会福祉協議会 ☎56-6004

◆第47回夕張市老人福祉大会

- とき 9月30日 10時
- ところ 老人福祉会館
- 問合せ先 夕張市老人クラブ連合会 ☎56-6777 または社会福祉協議会 ☎56-6004

公衆浴場  
高齢者等無料開放

敬老の日にあわせて、公衆浴場の無料開放を行います。

◆浴場名・実施日

◎市営浴場（南清・宮前町・真谷地・清陵）、初ヶ台浴場

9月19日（月）

◎清水湯

9月18日（日）

◆対象者

65歳以上の高齢者と小学生以下の子ども

◆方法

・受付（番台）に申出てください。

・高齢者が介添を必要とする場合は、介添者も無料で入浴できます。

・小学生以下の子どもは、保護者同伴に限り2人まで無料で入浴できます。

◆問合せ先

市環境生活係

☎52-3108

ユーパロ幼稚園の園児を募集しています

募集対象 3・4歳児（平成18年4月2日生～平成20年4月1日生） 5歳児（平成17年4月2日生～平成18年4月1日生）  
保育時間 月～金曜日 午前9時～午後1時15分（イベントなどで変更があります。）  
受付期間 随時受け付けします。  
申込・問合せ先 ユーパロ幼稚園 ☎59-5575 または市教育課 ☎52-3166

中学校教科用図書が決定しました

平成24年度から使用する中学校教科用図書を展示しています。  
展示期間 9月15日まで（月～金曜日）午前8時45分～午後5時30分  
提示場所 市役所3階 教育委員会

- ◎国語／伝え合う言葉 中学国語（教育出版㈱）◎書写／中学書写（教育出版㈱）◎社会／中学社会（株式会社）◎地図／中学校社会科地図（株式会社）◎数学／中学数学（教育出版㈱）◎理科／新しい科学（東京書籍㈱）◎音楽／中学の音楽（教育芸術社）◎器楽／中学の器楽（教育芸術社）◎美術／美術（日本文教出版㈱）◎保健・体育／保健体育（株式会社）◎技術・家庭／技術・家庭（開隆堂出版㈱）◎英語／ONET WORLD English Course（教育出版㈱）

9月14日に夜間議会を開催します

市議会では議会改革の一環として、市民のみなさんから要望の多かった夜間議会を9月定例会において開催します。傍聴席は市役所6階です。  
また、日常を車椅子で生活されている方で議会を傍聴する方は、9月9日までに議会事務局に申込みください。

夜間議会

9月14日午後6時30分  
議会日程（予定）  
初日 9月13日午前10時30分  
2日目 9月14日午後6時30分  
最終日 9月27日午前10時30分  
問合せ先 市議会事務局 ☎52-3172

「ゆうばり歴史・教育資料室」を開設します

中小学校の歴史資料を大切に保存し、広く市民に見学していただくため、統廃合した校旗や写真、教育の歴史がわかる資料などを展示します。（要事前申込）  
とき 9月14日から ①水・金曜 午後1時～4時30分 ②土・日曜 午前10時～正午  
ところ 夕張中学校  
見学方法 3日前までに申込み（原則2人以上、土・日曜は同窓会・クラス会など5人以上）  
特別公開日 9月11日 午前10時～午後3時（申込不要）  
申込・問合せ先 市教育課 ☎52-3166

旅する写真展「福島編



福島県南相馬市 2011年4月

石狩市在住のカメラマン田中正秋氏が見た被災地福島県の写真展です。  
とき・ところ 9月16日～29日 ふるさとギャラリー「あずまし」市庁舎2階、10月3～14日 南支所  
庁舎開庁時間・土日休み  
問合せ先 市教育課 ☎52-3166

## 自殺予防週間事業の実施

### 【パネル展】

とき 9月9日～16日(土・日曜日を除く) 午前8時45分～午後5時30分  
 ところ 空知総合振興局1階ロビー

### 【特別相談会】

とき 9月15日 午前10時～午後4時  
 ところ 岩見沢保健所  
 対象 借金などの経済問題でお困りの方、心に悩みがある方

## 《救急車の利用についてご協力をお願い》

救急車は、命にかかわるような病気やケガの人を一刻も早く医療機関に搬送する場合に利用するものです。救急車を呼ぶほどでない病気やケガなど、緊急を要しない場合は、119番を利用する前に自家用車やタクシーが利用できないか、もう一度考えてみましょう。市民の皆さんのご協力とご理解をお願いします。

救急車を呼ぼうか迷った時、診察可能な病院がわからない時は、市消防署のほか、以下の窓口でも相談や情報提供のサービスを利用できます。

### 【北海道救急医療・広域災害情報システム】

- 救急医療情報案内センター (24時間受付)
  - フリーダイヤル 0120-20-8699
  - 携帯電話等から 011-221-8699
  - FAX音声案内 011-272-8699
  - インターネット <http://www.qq.pref.hokkaido.jp>
- 小児救急電話相談 011-232-1599、#8000  
 (午後7時～午後11時 土日祝日年末年始以外)

申込予約先 岩見沢保健所子ども・健康推進課精神保健福祉係  
 ☎0126-20-0121

## 南空知精神保健福祉協会講演会

テーマ 「人と人との絆を深める心のあり方について」  
 とき 9月21日 午後1時30分～3時30分  
 ところ 月形町交流センター(月形町字月形1064-13)  
 参加料 無料  
 申込先 南空知精神保健福祉協会  
 ☎0126-20-0121

## 月形刑務所矯正展

「刑務所の現在」をテーマに、広く矯正行政に理解を得ることを目的に矯正展を開催します。  
 とき 9月11日  
 ところ 月形刑務所(権戸郡月形町1011番地)  
 内容 全国の刑務所作業製品の展示即売、パネル展示、所内見学など(入場無料)  
 問合せ先 月形刑務所 ☎0126-53-3235

## 全国一斉「高齢者・障害者の人権あんしん相談」強化週間

虐待や嫌がらせなど、高齢者や障害者の人権に関する悩みごとや心配ごとについて、法務局職員や人権擁護委員が相談時間を延長して対応します。

期間 9月5日～11日  
 時間 平日 午前8時30分～午後7時 土日 午前10時～午後5時  
 全国共通人権相談ダイヤル ☎0570-003110  
 相談料 無料

## うつ病を理解しよう

気持ちの落ち込みが続くと『うつ病だろうか?』と心配になることはありませんか? うつ病とうつ病の違いは?

単なる抑うつもうつ病も気分の落ち込みは共通していますが、抑うつは気分の落ち込んだ状態全般をさし、好きなことをしたり、休息を取ったりすることで気分転換が可能ですが、うつ病は何をしても自力では抑うつ状態から抜け出せず強い落ち込みが2週間以上毎日続くと言われています。

うつ病は気のゆるみや怠けで本人は、これではいけないと必死で頑張っている状態にあるため、周囲の『頑張れ』という言葉は頑張りが足りないと言われるのと同じで、絶望感を誘うことになり禁句です。

また、気分転換のためと外出に誘うこともかえって負担になることがあるので要注意です。まず辛い気持ちに共感し十分に受け止める、休養をとれるよう配慮する、治療により楽になれることを説明することが大切です。

《相談先》市保健福祉課保健係 ☎52-3106  
 保健師が応対いたします。  
 保健師 永澤 綾子

抑うつとうつ病の違い

項目	抑うつ	うつ病
日常生活	阻害されない	阻害される
考え	現実とずれない	多少妄想的、ぐるぐる思考、追いつめられ感、押し寄せ感、自分を責める
持続	不安定	2週間以上、毎日
気分の変化	日間変動	日内変動
なぐさめ効果	あり	なし
事態好転の効果	大いにあり	なし、むしろ悪化
対人接触	頼りたがる	避ける
趣味・レジャー	やりたがる	やりたがらない
抗うつ薬	効かない	効く

**札幌弁護士会による無料法律相談開催**

札幌弁護士会の支援により、第3土曜日のほかに毎週木曜日に無料法律相談会を実施します。事前の予約が必要です。暮らしのカレンダーを確認の上、予約ください。

予約・問合せ先

市市民係 ☎52-3104

**児童文学作家 村中季 衣講演会**

児童書の紹介や、子どもやお

**高橋穂花ちゃん**  
ほのか

平成20年6月12日生まれ  
南清水沢3丁目

こどものへや



父・秀磨さん 母・美香さん

このコーナーに掲載する乳幼児の写真をお待ちしています。

●送り先 市総務係(☎52-3170)

年寄りに本を読んであげる大切さについてお話しします。

とき 9月27日 午後6時

ところ 保健福祉センター2階

参加料 無料  
問合せ先 図書コーナー  
☎56-6601

美術館の催し

「写真サークル45周年記念展」

とき 9月6日～11日 午前

10時～午後4時30分

観覧料 無料

問合せ先

市美術館 ☎52-0930

**第14回全道知的障がい者施設対抗パークゴルフ大会**

とき 9月11日

午前9時～午後3時

ところ 虹ヶ丘パークゴルフ場  
紅葉山パークゴルフ場

問合せ先 清水沢学園  
☎59-7855

ゆうばり人形劇まつり

とき 9月11日 午前10時開場

午前11時開演

ところ はまなす会館

入場料 大人200円、3歳～高校生100円

※飲食コーナー、紙芝居、お楽しみくじもあります。

問合せ先 園 ☎090-4874-2538

**第20回ゆうばり芸能特選東日本大震災支援チャリティー**

芸能協会に所属する各会の詩吟・日本舞踊・詩舞吟・カラオケのステージです。

とき 9月10日 正午開演

ところ アディレ会館ゆうばり

入場料 1,000円

問合せ先 芸能協会事務局

☎59-7111

**リンデンコール創立65周年記念演奏会**

とき 9月10日 午後2時開演

ところ ゆうばりホテルシニョ

パロ(入場無料)

問合せ先 事務局 川村 ☎52-3370

**夕張市民吹奏楽団 ポップスコンサート**

とき 9月18日午後4時開演

ところ アディレ会館ゆうばり(入場無料)

問合せ先 事務局 佐々木 ☎52-5003

**夕張清水沢アートプロジェクト**

アートの力で炭鉱の記憶を掘り起こします。

とき 9月17日～10月16日 午前10時～午後5時

土日祝日のみ(製作期間公開中 9月16日まで)

ところ 清水沢火力発電所、清水沢鉱スリ山周辺

問合せ先 そらち炭鉱の記憶マ

ネジメントセンター ☎012-6-24-9901

9月11日は「警察相談の日」

警察では、身の回りにおける出来事で、生活の安全等に関する幅広い相談を随時お受けしています。

相談対応電話

夕張警察署 ☎52-0110  
警察相談センター(ダイヤル回線) ☎011-241-9110、(専用電話) #9110

**紅葉まつり出店募集**

とき 10月8日・9日

ところ 滝の上公園

申込期限 9月23日

申込・問合せ先 実行委員会 ☎52-0777

平成23年8月1日現在

人口	10,709人(-29人)
男	5,031人(-9人)
女	5,678人(-20人)
世帯数	5,891世帯(-15世帯)
	( )は前月比

次号、10月号の広報ゆうばりは9月30日に配布いたします。